

- Tourisme, industrie—Suite**  
 Montréal, Qué.—*Suite*  
 Situation, 8615  
 Nord canadien, 7999  
 Nouveau-Brunswick, 6118  
 Nouvelle-Écosse, 2828  
 Amherst, *Bluenose II*, exposition, projet, déc. art. 31 (Casey), 6081  
 Déc. art. 31 (McCreath), 375  
 Entente fédérale-provinciale, ratification, q.o., 5996  
 TPS et taxe sur l'essence, répercussions, 12172  
 Ontario Nord, région, 11489-90  
 Petites entreprises, 7154  
 Prix de l'excellence touristique. *Voir* Festival du cinéma international—Abitibi-Témiscamingue, Qué.  
 Promotion, 11496  
 Provinces de l'Atlantique, situation, 4006  
 Provinces, juridiction, 18402  
 Publicité, 7069, 10674-5  
*Voir aussi sous le titre susmentionné* Vacances au pays  
 Restigouche—Chaleur, circonscription, promotion, 14521-2  
 Revenus, 10521  
 Semaine de sensibilisation. *Voir plutôt* Semaine nationale de sensibilisation au tourisme  
 Vacances au pays, publicité, 10672-3, 10676  
 Campagne *Le Canada—Un pays bien à nous*, déc. art. 31 (Thompson), 10503-4  
 Windsor, Ont., 580  
*Voir aussi* Churchill, Man.; Constitution, consensus du 28 août 1992 à Charlottetown—Relations fédérales-provinciales; Constitution, modification; Droits de la personne—Violation; Île-du-Prince-Édouard—Lien fixe; Libre-échange, accord; Phoques; Ports et installations portuaires—Frais d'utilisation; Taxe sur les produits et services: VIA Rail—Services—Réduction; Yougoslavie—Conflit
- Tournée «Soyons fiers d'être Canadiens».** *Voir* Fête du Canada—125e anniversaire
- Tower, Perrin et Cie.** *Voir* Commission de l'emploi et de l'immigration—Colombie-Britannique/Yukon, Territoire, région—Communications internes, étude
- Toxicologie, Réseau national**  
 Siège social, déc. art. 31 (Duceppe), 6758
- Toxicomanie, lutte.** *Voir plutôt* Drogues—Abus, lutte
- Toxicomanies, Semaine nationale de sensibilisation.** *Voir plutôt* Semaine nationale de sensibilisation aux toxicomanies
- TPS.** *Voir* Taxe sur les produits et services
- Tracadie-Sheila, N.-B.** *Voir* Postes, services
- Tracy, Qué.** *Voir* Saint-Laurent, fleuve—Embâcle
- Traduction**  
 États généraux, conférence, annulation, coût, q.F., 3743  
*Voir aussi* Bureau de la traduction
- Tragically Hip**  
 Prix Juno, artistes de l'année, déc. art. 31 (Milliken), 17475
- Trail, C.-B.** *Voir* Main-d'oeuvre, formation, programmes—Financement
- Train à grande vitesse (TGV).** *Voir* Montréal, Qué.—Économie—Relance—TGV; Transports ferroviaires
- Traité de Williams.** *Voir* Autochtones—Chasse et pêche, droits
- Traitements**  
 Loi, modification, 13376
- Transbordeurs.** *Voir plutôt* Traversiers
- TransCanada Pipelines.** *Voir* Pipe-lines
- TransCanada Pipelines, société**  
 Recyclage, projet, électricité, production, relation, déc. art. 31 (Comuzzi), 10504
- Transcona, Man.** *Voir* Palliser, société
- Transfert électronique de données**  
 Institut, Montréal, Qué., création, 1165
- Transport des marchandises par eau, Loi—C-83.** Ministre des Transports  
 1<sup>re</sup> l., 11375  
 2<sup>e</sup> l., 17265-70, renvoi au Comité des transports, 17270  
 Rapport, 17851  
 Renvoi au comité permanent plutôt qu'au comité législatif, m. (Langlois) adoptée, 17237  
 Étape du rapport, 17975  
 3<sup>e</sup> l., 17975-83, 18266  
 Sénat, adoption, 19074  
 S.r. (Chap. 21, S.C. 1993), 19081
- Orateurs**  
 Angus, 17268-70, 18266  
 Blaikie, 17975-6  
 Corbeil, 11375, 17265, 17975; Corbett, 17851  
 Danis, 17270  
 Keyes, 18266  
 Langlois, 17237; Leblanc, N., 17980-2  
 Manley, 17267-8, 17976; Martin, S., 17975; McCreath, 17265-7  
 Plamondon, 17976-81, 18266  
*Voir aussi* Transports maritimes—Marchandises, responsabilité et indemnisation—Projet de loi C-83
- Transport écolier**  
 Sécurité, Québec, Bouliane, Marc-André, contribution, déc. art. 31 (Saint-Julien), 13788
- Transport en commun**  
 Capitale nationale, région, CTCRO et OC Transpo, subventions, annulation, 11113  
 Déc. art. 31 (Assad), 2833-4  
 Politique, absence, 19352  
*Voir aussi* Toronto, Ont.
- Transports**  
 Accidents, statistiques, 9236  
 Accords fiscaux, paiements de transfert, 1415  
 Colombie-Britannique, sécurité, mesures, 8789-90  
 Commission royale d'enquête. *Voir plutôt* Commission royale sur le transport des voyageurs au Canada  
 Compétitivité, relation, 9232-3, 9271  
 Coûts, recouvrement, politique, 2448  
 Déréglementation  
 Caractéristiques canadiennes, prise en considération, 9236-7, 9284